



CARE Connection

Una publicación para los clientes de BAYADA Home Health Care | en celebración de 40 años de compasión, excelencia y confiabilidad

Volumen 4, Número 3 • Otoño

www.bayada.com

Un mensaje de Mark Baiada

Fundador y presidente de BAYADA Home Health Care



“Nuestros corazones nos marcan el camino”

~The BAYADA Way

Cuando pienso en todos los clientes a quienes hemos atendido durante los últimos 40 años me doy cuenta de que no hay dos exactamente iguales. Diferentes edades, diagnósticos, habilidades, relaciones familiares, la vida en sus hogares y mucho más. Pero hay

una constante que se repite y es que todos y cada uno no solo necesitan cuidados sino que también necesitan amor. Y es esa profunda convicción en el poder del amor y la compasión que creo que hace única a BAYADA.

Por eso, para esta celebración de 40 años de cuidados con compasión, excelencia y confiabilidad—y amor—invitamos a clientes, familiares, cuidadores de BAYADA y empleados de las oficinas a mostrar amor *The BAYADA Way*... a la manera de BAYADA enviando videos para nuestro concurso de talento de BAYADA. Valoramos todos los conmovedores, divertidos y entretenidos videos y nos da gusto compartir los tres más destacados con ustedes. Esperamos que los disfruten tanto como yo lo he hecho

En este número de CAREConnection, también podrá leer la inspiradora y optimista historia de Cathy Malone, cliente de BAYADA, cuya actitud de “jamás rendirse” y su determinación, junto con la ayuda de sus terapeutas de BAYADA, la han llevado al camino del bienestar otra vez.

Como nuestro objetivo es que usted también mejore su calidad de vida, queremos compartir información importante para prevenir infecciones; por eso recuerde descargar nuestra guía gratuita: Mantenerse sano (Staying Healthy). Le recomendamos que visite nuestro Centro de Representación Legislativa (Legislative Advocacy Center) en línea, diseñado para ayudarle a hacer llegar su opinión a los legisladores acerca de las leyes y políticas de cuidados de la salud que son importantes para usted.

Por último, como continuamente nos esforzamos por mejorar nuestro trabajo, les recomendamos que, si todavía no lo han hecho, respondan nuestra encuesta de satisfacción del cliente. Su opinión es fundamental para ayudarnos a continuar proporcionando el nivel más alto de servicio que ustedes se merecen. Comuníquense con nosotros si podemos ayudarlos en algo más... ¡nos encanta saber de ustedes!

J. Mark Baiada

Resultados del concurso de talentos de BAYADA Participantes que muestran amor The BAYADA Way

Gracias a todos los que enviaron un video para nuestro Concurso de talento en celebración del 40 aniversario de BAYADA. Si bien todos los videos encarnaban el espíritu de *The BAYADA Way*, fueron tres los que recibieron la mayoría de los votos.

¡ Felicidades!

El enfermero de BAYADA Roger Mair, LPN y el cliente Jake Tucker de la Oficina de Pediatría de Atlanta del Sur, GA recibió el máximo de votos: 463. El dúo dinámico cantó *Just My Imagination* (Sólo mi imaginación) de The Temptations. Disfrute de la extraordinaria y conmovedora versión de Roger y Jake de esta canción clásica: <http://bit.ly/jakeroger>.

Con 334 votos, Jeremy Wilson, asistente médico en el hogar y su cliente y amigo Paul Dylan-Grimes de nuestra oficina de salud de la conducta y habilitación en Hilo, HI demostraron sus talentos artísticos con una serie de diapositivas sobre sus creativas obras de arte. Mire el video de Jeremy y Paul: <http://bit.ly/jeremypaul>.

Para completar los tres más destacados, con 327 votos, se encuentran cuatro empleados de nuestra oficina de salud de la conducta y habilitación de Hilo, HI, quienes mostraron su orgullo BAYADA haciendo una sincronización de labios (mímica) de la canción *I Believe in Love*, de Alan Menken y Lily Collins. Mire a los técnicos de habilitación Shumoo- Ah Jack Sanford-Benevides, Sharmayne (Leimana) Koehler, Jessie MacDonald y a la directora de habilitación Debbie Gasiewicz sincronizando los labios, bailando y divirtiéndose en grande: <http://bit.ly/hibteam>.

Los participantes en los videos ganadores recibieron certificados de regalo para disfrutar de las actividades que les encantan, incluido comer en sus restaurantes favoritos, comprar materiales artísticos y celebrar con sus colegas.

Mire todos los videos que se presentaron al concurso de talento BAYADA: <http://bit.ly/allshowcasevideos>.



Jake Tucker y Roger Mair

¿Le gustaría compartir su historia o sus ideas para esta publicación? Llame a la oficina de comunicaciones al 856-273-4600 o envíe un correo electrónico a CAREconnection@bayada.com.

Programa de prevención de infecciones de BAYADA

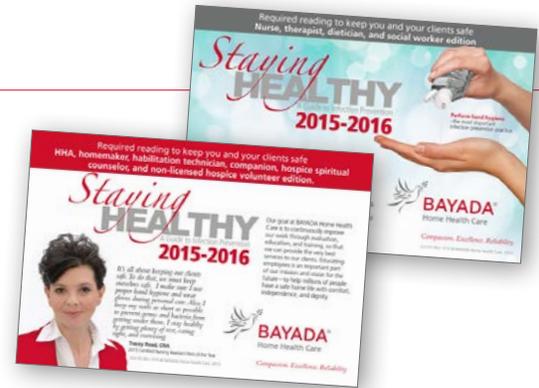
Helpful resource guide for employees and clients

En BAYADA nos empeñamos en la superación constante en nuestra labor a través de la evaluación, la educación y la capacitación, para poder ofrecer el mejor de los servicios a nuestros clientes. Un objetivo clave es mantener seguros a nuestros clientes y empleados.

Por eso en BAYADA ofrecemos instrucción anual sobre la prevención de infecciones a nuestros empleados. Cumplir uniformemente con las mejores prácticas establecidas al ofrecer cuidados a nuestros clientes nos ayuda a brindar protección contra la transmisión de infecciones. Esto es importante para mantener saludables tanto a los clientes como a los cuidadores.

Como parte de nuestro programa de prevención de enfermedades, entregamos

a nuestros empleados el manual, *Mantenerse Sano: Guía para la prevención de infecciones (Staying Healthy: A Guide to Infection Prevention)*. Es un gran recurso para educar a nuestro personal sobre las políticas y los procedimientos de prevención de la infección basados en la evidencia de BAYADA (por ejemplo, higiene de las manos, precauciones estándar y basadas en el contagio, seguridad con objetos punzo cortantes, manejo de residuos peligrosos, prevención de la exposición a patógenos de transmisión por la sangre y técnica de la bolsa. Estas guías (una para personal con licencias y otro para empleados no clínicos) se ofrece a los empleados cuando se los contrata como parte de la orientación y todos los años como parte de su capacitación obligatoria.



Versiones de *Mantenerse sano: Guía para la prevención de infecciones (Staying Healthy: A Guide to Infection Prevention)* están disponibles en nuestro sitio web www.bayada.com/staying-healthy para que nuestros clientes y otros profesionales de cuidados de la salud en el hogar sepan cómo prevenir infecciones. Le recomendamos que lea este valioso recurso.

La prevención de infecciones es una máxima prioridad de BAYADA. Comuníquese con su oficina si tiene preguntas. ■

Centro de Representación Legislativa Logre que los legisladores escuchen su voz

El gobierno juega un papel importante en financiar y reglamentar los servicios de cuidados de la salud en el hogar. Por eso BAYADA cuenta con un equipo de profesionales que colabora con los legisladores para asegurar que los clientes como usted tengan acceso a los servicios necesarios de cuidados de la salud en el hogar. Al trabajar juntos con otros clientes y empleados, usted también puede influir en las leyes y políticas que afectan los cuidados de salud en el hogar que se proporcionan a quienes más lo necesitan.

puedan utilizar para informar de manera rápida y sencilla a los legisladores acerca de los cuidados de la salud en el hogar y de los temas que le importan.

Le recomendamos que se registre en www.advocacy.bayada.com haciendo clic "New? Register here" (¿Primera vez en el sitio? Regístrese aquí) a la derecha de la página. Esta herramienta gratuita también ofrece ejemplos de cartas, recursos y notificaciones por correo electrónico sobre diferentes asuntos.

BAYADA creó un sitio web para un Centro de Representación Legislativa para ofrecer al personal y los clientes una herramienta que

Para obtener más información, comuníquese con su oficina o con la Oficina de Asuntos Gubernamentales



Vea nuestro último video para obtener más información acerca de la importancia de la representación en www.advocacy.bayada.com.

(Government Affairs Office) especial de BAYADA en advocacy@bayada.com o llame al 215-546-2806 ■

Otra inspiradora Regata de BAYADA

La Regata de BAYADA, con el patrocinio exclusivo de BAYADA, es uno de los eventos de remo de adaptación general más importantes del país.

En agosto, más de 100 remeros con discapacidades físicas de 12 estados compitieron en las carreras con sede en Filadelfia. Estamos tan orgullosos de estos remeros inspiradores.



Visite bayada.com/regatta para obtener más información. ■

BAYADA REGATTA



¡Rendirse jamás! Cathy Malone y su terapeuta de BAYADA muestran lo que se puede lograr con un excelente trabajo en equipo

Después de haber gastado \$60,000 de su bolsillo por su atención en una clínica privada, Cathy Malone de Vineland, NJ seguía sin poder levantarse de la cama. La obesidad, una serie de reemplazos de rodilla, la depresión, las infecciones crónicas y las frecuentes hospitalizaciones dejaron en cama a la Sra. Malone durante seis meses.

“Esperaba que por estar en un centro de rehabilitación durante tanto tiempo, me ayudarían a volver a caminar, pero no fue así”, explica la Sra. Malone. “A esa altura, solo quería irme a mi casa”. Aunque otra agencia de cuidados de la salud en el hogar la evaluó como “sin potencial para caminar”, la Sra. Malone sabía que si bajaba de peso y con el cuidado correcto en su hogar, ella podría, seguramente, volver a caminar y recuperar su vida.

En ese momento BAYADA Home Health Care volvió a su vida.

“Ayudé a la Sra. Malone a recuperarse de su primera cirugía de reemplazo de rodilla hace 15 años”, recuerda Kathy Vertolli, fisioterapeuta de BAYADA. “Cuando volví a verla después de su reciente estadía en el centro de rehabilitación, supe que teníamos mucho trabajo por delante, pero las dos estábamos decididas”.

La primera vez que Kathy intentó bajar de la cama a la Sra. Malone, ella pudo sostenerse de pie solo unos cinco segundos. Poco a poco, con la ayuda y el aliento de Kathy, la Sra. Malone recuperó la fuerza y la confianza para avanzar cada vez más. “al principio, yo repetía ‘No puedo’ y Katy contestaba ‘Podrá’”.

“Tenía razón”, admite la Sra. Malone con mucho cariño. “Kathy es una magnífica terapeuta y en verdad te da ánimo”. Gail Fine, terapeuta ocupacional de BAYADA, trabajó con la Sra. Malone para que aprendiera cómo moverse con seguridad en la casa, hacerse cargo de su cuidado personal y otras actividades cotidianas de la vida. La Sra. Malone incluso comenzó a prepararse su propia comida: un gran logro para ella.

Aunque la Sra. Malone dice que no podría haber logrado tanto sin la ayuda de Kathy y Gail, ambas terapeutas están de acuerdo en que definitivamente fue un esfuerzo de equipo entre las tres, con la Sra. Malone a la cabeza gracias a su actitud positiva y a su firme decisión.

Ambas terapeutas le dieron una serie de estrategias para caminar con seguridad y llevar a cabo las tareas; la Sra. Malone practicaba siempre y quería hacer más.

“Cathy Malone es un soplo de aire fresco para una terapeuta. No todos se esfuerzan tanto como ella. Es un

ejemplo de verdadero cumplimiento”, dice Kathy. “Me recarga las baterías. Es como observar el renacimiento de una persona”.

Nada la detiene ahora

Después de unos pocos meses con Kathy y Gail, la Sra. Malone camina el largo de un campo de fútbol con la ayuda de un bastón. Su pérdida de peso y su transformación funcional han sido extraordinarias: incluso sus vecinos se han dado cuenta y la alientan cuando la ven en el vecindario.

La Sra. Malone está tan encantada con los cambios que se han producido tanto física como emocionalmente.

“Estaba tan deprimida y veía todo negro. Los esfuerzos de Kathy y Gail no solo me ayudaron a volver a caminar, sino que me dieron el valor de seguir adelante”.

Kathy está tan contenta no solo con la movilidad física que la Sra. Malone ha logrado sino también en la manera en que su vida ha mejorado en muchos otros aspectos.

“La Sra. Malone no solo puede desenvolverse mejor en el hogar, está recuperando las relaciones que le costaba mantener ya que socialmente no podía participar en casi nada”, explica Kathy. “Recibí a su familia para una barbacoa y pudo salir al jardín y disfrutar de sus nietos, algo que no había hecho en muchísimo tiempo”.

Hace poco la Sra. Malone volvió a visitar la clínica particular. Cuando entró caminando con la ayuda de un bastón, todos se quedaron pasmados al verla caminar por su cuenta. “Quería mostrarles que nunca, jamás, deberé an darme por vencidos con las personas”.

La Sra. Malone está tan agradecida de que Kathy y Gail jamás se hayan rendido con ella y hayan continuado trabajando con ella para lograr estos enormes avances.

“Mi objetivo es volvera ser ‘yo’ y ya estoy en camino a lograrlo. Nada me detiene ahora”. ■





BAYADA[®]

Home Health Care

1975 **40 YEARS** 2015

Compassion. Excellence. Reliability.

BAYADA Communications Office
5000 Dearborn Circle
Suite 300
Mt. Laurel, NJ 08054

CARE Connection es una publicación para los clientes de BAYADA y sus familias.

Su opinión contribuye directamente con nuestros esfuerzos para mejorar los servicios y dar reconocimiento a sus cuidadores

A través de nuestro programa de la encuesta de satisfacción del cliente, BAYADA le ofrece la oportunidad de compartir su opinión acerca de su experiencia con nuestros servicios y con los cuidados que recibe de nosotros. Su opinión nos ayuda a comprender si estamos cumpliendo con sus expectativas y superándolas y también con las expectativas que hemos establecido para nosotros.

La información que comparta con nosotros nos ayuda a identificar las áreas en las que debemos mejorar nuestros servicios. Tan importante como eso, nos permite reconocer a los empleados que con regularidad se superan y sobresalen en los servicios que prestan y que son un ejemplo de nuestros principales valores de compasión, excelencia y confiabilidad.

En la actualidad, nuestro equipo de satisfacción del cliente está trabajando en una serie de medidas de mejoras específicas para que sea más fácil lograr la participación de los familiares en el cuidado y para mantenerlos informados de los avances. Esta iniciativa es un resultado directo de sus valiosas ideas y comentarios.

Queremos que sepa que su opinión importa y que le agradecemos sinceramente por ayudarnos a cumplir lo que le hemos prometido. Si tiene preguntas acerca de la encuesta de satisfacción del cliente o si desea compartir su opinión con nosotros acerca de cómo podemos mejorar nuestros servicios, llámenos al 856-380-0277 o envíenos un correo electrónico clientsatisfaction@bayada.com. ■

PRÁCTICAS ESPECIALES DE BAYADA

Cuidado de Salud en el Hogar • Pediatría • Hospicio • Rehabilitación

Los servicios pueden variar de una zona a otra.

www.bayada.com